

11-10-2007

08-11-2007

NR
N°

85.674161330

**Paritair Comité voor de
gezondheidsinrichtingen en -diensten****Commission paritaire des établissements et des
services de santé***(Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 september
2007**Convention collective de travail du 10 septembre
2007*

Oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid
genaamd, "Sociaal Fonds voor de dentaaltechniek"
en vaststelling van de statuten

Institution d'un fonds de sécurité d'existence
dénommé « Fonds social de la technique dentaire »
et fixation des statuts

(Overeenkomst geregistreerd op onder het
nummer /CO/330)

(Convention enregistrée le sous le numéro
/CO/330)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is
van toepassing op de werkgevers en de
werknemers van de ondernemingen uit de
bedrijfstak van de tandprothese die vallen onder de
bevoegdheid van het Paritair Comité voor de
gezondheidsinrichtingen en -diensten.

Article 1^{er}. La présente convention collective de
travail s'applique aux employeurs et aux
travailleurs des entreprises de la branche d'activité
de la prothèse dentaire qui ressortissent à la
Commission paritaire des établissements et des
services de santé.

Onder "werknemers" verstaat men het mannelijk
en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Par « travailleurs » on entend le personnel ouvrier
et employé, masculin et féminin.

Art. 2. De oprichting en de vaststelling van de
statuten van het fonds voor bestaanszekerheid.
"Sociaal Fonds voor de dentaaltechniek" genaamd.
worden vastgelegd zoals opgenomen in de
bijlage aan deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 2. L'instauration et la fixation des statuts du
fonds de sécurité d'existence, intitulé "Fonds social
de la technique dentaire" sont déterminées telles
qu'elles figurent en annexe de la présente
convention collective de travail.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst
samen met de statuten van het "Sociaal Fonds voor
de dentaaltechniek" in bijlage treedt in werking op
1 januari 2008.

Art. 3. La présente convention collective de travail,
ensemble avec les statuts du "Fonds social de la
technique dentaire" en annexe, produit ses effets à
partir du 1^{er} janvier 2008.

Zij wordt gesloten voor een onbepaalde duur en
kan opgezegd worden door één van de
ondertekende partijen met een vooropzeg van zes
maanden, betekend bij een ter post aangetekende
brief gericht aan de voorzitter van het Paritair
Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -
diensten.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et
peut être dénoncée par chacune des parties
contractantes moyennant un préavis de six mois,
notifié par lettre recommandée à la poste, adressée
au président de la Commission paritaire des
établissements et des services de santé.

Bijlage van de collectieve arbeidsovereenkomst
van 10 september 2007

Annexe de la convention collective de travail
du 10 septembre 2007

Statuten

Statuts

HOOFDSTUK I.
Benaming, zetel en doel

CHAPITRE Ier.
Dénomination, siège et objet

Artikel 1. Er wordt met ingang vanaf
1 januari 2008 een fonds voor bestaanszekerheid
opgericht onder de benaming "Sociaal Fonds voor
de dentaaltechniek". hierna genoemd het "Fonds".

Article 1^{er}. Un fonds de sécurité d'existence est
institué à partir du 1^{er} janvier 2008. dénommé
"Fonds social de la technique dentaire". appelé ci-
après le "Fonds".

Art. 2. De maatschappelijke zetel van het Fonds is
gevestigd te 9041 Oostakker in de Wildebrake 70.

Art. 2. Le siège social du Fonds est établi à 9041
Oostakker à Wildebrake 70.

Hij kan bij beslissing van het Paritair Comité voor
de gezondheidsinrichtingen en -diensten
overgebracht worden naar elke andere plaats in
België.

Il peut, par décision de la Commission paritaire des
établissements et des services de santé, être
transféré à n'importe quel autre endroit en
Belgique.

Art. 3. Het Fonds heeft tot doel:

Art. 3. Le Fonds a pour objet :

1. het innen van de bijdragen, nodig voor zijn
werking;
2. het verzekeren van de betaling van een sociaal
voordeel aan de werknemers die aangesloten
zijn bij een erkende werknemersorganisatie die
vertegenwoordigd is in het Paritair Comité voor
de gezondheidsinrichtingen en -diensten.
waarvan het bedrag en betalingsmodaliteiten
worden vastgelegd bij collectieve
arbeidsovereenkomst gesloten in het Paritair
Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -
diensten;
3. het vaststellen van de aard, de omvang en de
toekenningsvoorwaarden van tegemoetkoming
in de kosten voor beroeps- vakbonds- en
economische vorming van werknemers en het
toekennen van andere sociale voordelen aan de
werknemers;

1. la perception de cotisations nécessaires à son
fonctionnement;
2. l'assurance du paiement d'un avantage social aux
travailleurs affiliés à une organisation de
travailleurs reconnue représentée à la
Commission paritaire des établissements et des
services de santé, dont le montant et les
modalités de paiement sont fixés par convention
collective de travail conclue au sein de la
Commission paritaire des établissements et des
services de santé;
3. la détermination de la nature, de l'étendue et des
conditions d'octroi de la participation aux frais
de formation professionnelle, syndicale et
économique des travailleurs et l'octroi d'autres
avantages sociaux complémentaires aux
travailleurs;

4. het bevorderen en de financiering van tewerkstellings- en/of opleidingsinitiatieven, onder meer ten behoeve van risicogroepen die zijn of kunnen aangeworven worden in de sector. Het Fonds heeft inzonderheid als taak de daartoe door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid geïnde bijdragen te ontvangen, te beheren en toe te wijzen voor de doeleinden waarvoor ze bestemd zijn.

HOOFDSTUK II. *Toepassingsgebied*

Art. 4. Deze statuten zijn van toepassing op alle werkgevers en werknemers van de ondernemingen uit de bedrijfstak van de tandprothese die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

HOOFDSTUK III. *Beheer*

Art. 5. Het Fonds wordt beheerd door een raad van beheer, paritair samengesteld uit vier werkgevers- en vier werknemersvertegenwoordigers.

De leden van de raad van beheer worden aangewezen door het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten onder de effectieve of plaatsvervangende leden van dit comité.

Hun mandaat eindigt wanneer zij ophouden lid te zijn van het paritair comité. In dit geval worden zij vervangen door een lid van het paritair comité, behorend tot dezelfde groep als het lid wiens mandaat een einde nam.

Art. 6. Om de drie jaar, duidt de raad van beheer van het Fonds in zijn midden, een voorzitter en ondervoorzitter aan waarbij één van de mandaten wordt toegekend aan de werkgeversorganisaties en één aan de werknemersorganisaties. Deze mandaten zijn herkiesbaar.

Art. 7. De raad van beheer vergadert op bijeenroeping van de voorzitter. De voorzitter is er toe gehouden, de raad bijeen te roepen minstens éénmaal per jaar en telkens wanneer tenminste twee leden van de raad van beheer erom verzoeken. De oproepingen vermelden de agenda.

4. la promotion et le financement des initiatives en matière d'emploi et/ou de formation, en faveur des groupes à risque qui pourraient être ou qui sont embauchés dans le secteur. Le Fonds a notamment pour mission de recevoir, de gérer et d'affecter les cotisations perçues par l'Office national de sécurité sociale aux objectifs pour lesquels elles sont destinées.

CHAPITRE II. *Champ d'application*

Art. 4. Les présents statuts s'appliquent à tous les employeurs et travailleurs des entreprises de la branche d'activité de la prothèse dentaire ressortissant à la Commission paritaire des établissements et des services de santé.

CHAPITRE III. *Administration*

Art. 5. Le Fonds est géré par un conseil d'administration, composé paritairement de quatre représentants des employeurs et de quatre représentants des travailleurs.

Les membres du conseil d'administration sont désignés par la Commission paritaire des établissements et des services de santé parmi les membres effectifs ou suppléants de cette commission.

Leur mandat prend fin lorsqu'ils cessent d'être membre de la commission paritaire. Dans ce cas, ils sont remplacés par un membre de la commission paritaire appartenant au même groupe que le membre dont le mandat a pris fin.

Art. 6. Tous les trois ans, le conseil d'administration du Fonds désigne, en son sein, un président et un vice-président dont un des mandats est confié aux organisations patronales et aux organisations syndicales. Ces mandats sont rééligibles.

Art. 7. Le conseil d'administration se réunit sur convocation du président. Le président est tenu de convoquer le conseil au moins une fois par an et chaque fois qu'"au moins deux membres du conseil d'administration en font la demande. Les convocations mentionnent l'ordre du jour.

De voorzitter zorgt er voor dat de notulen van de vergaderingen worden opgesteld en ondertekent ze. Uittreksels uit deze verslagen worden ondertekend door de voorzitter of door twee beheerders.

De beslissingen worden genomen bij eenparigheid van stemmen van de aanwezige leden. De stemming is geldig op voorwaarde dat eraan deelgenomen wordt door tenminste vier leden waarvan twee leden behoren tot de werknemersorganisaties en twee leden tot de werkgeversorganisaties.

Er kan slechts gestemd worden over de punten die bij de oproeping op de dagorde zijn vermeld.

Art. 8. De raad van beheer heeft tot opdraeht het Fonds te beheren en alle maatregelen te treffen welke nodig blijken voor zijn goede werking.

Hij bezit de meest uitgebreide machten voor het beheren en het besturen van het Fonds. De raad van beheer stelt de vertegenwoordiging van het Fonds vast.

De beheerders zijn slechts verantwoordelijk voor de uitvoering van hun mandaat en zij gaan, ten opzichte van de verbintenissen van het Fonds, geen enkele persoonlijke verplichting aan ingevolge hun beheer.

HOOFDSTUK IV. *Financiering*

Art. 9. Het Fonds beschikt over de bijdragen verschuldigd door de in artikel 4 bedoelde werkgevers.

Art. 10. De bijdragen worden vastgesteld bij collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

Art. 11. De bijdragen worden geïnd en ingevorderd door het Fonds of door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

HOOFDSTUK V. *Begroting en rekeningen*

Art. 12. Het dienstjaar neemt een aanvang op 1 januari en sluit op 31 december.

Le président s'assure que les procès-verbaux des réunions sont rédigés et les signe. Les extraits de ces procès-verbaux sont signés par le président ou par deux administrateurs.

Les décisions sont prises à l'unanimité des voix des membres présents. Le vote est valable à condition qu'au moins quatre membres y participent dont deux membres appartenant aux organisations syndicales et deux aux organisations patronales.

Seuls les points figurant à l'ordre du jour de la convocation pour la réunion peuvent être votés.

Art. 8. Le conseil d'administration a pour mission de gérer le Fonds et de prendre toutes les mesures qui s'avèrent nécessaires à son bon fonctionnement.

Il dispose des pouvoirs les plus étendus pour la gestion et l'administration du Fonds. Le conseil d'administration détermine la représentation du Fonds.

Les administrateurs ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat et il ne leur incombe aucune obligation personnelle par suite de leur gestion, à l'égard des engagements du Fonds.

CHAPITRE IV. *Financement*

Art. 9. Le Fonds dispose des cotisations dues par les employeurs visés à l'article 4.

Art. 10. Les cotisations sont fixées par convention collective de travail conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et des services de santé.

Art. 11. Les cotisations sont perçues et encaissées par le Fonds ou par l'Office national de sécurité sociale.

CHAPITRE V. *Budget et comptes*

Art. 12. L'exercice prend cours le 1^{er} janvier et est clôturé le 31 décembre.

Art. 13. Op 31 maart worden de rekeningen van het afgelopen dienstjaar afgesloten.

De raad van beheer evenals de revisoren of accountants aangewezen door het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten bij toepassing van artikel 12 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid brengen jaarlijks ieder een schriftelijk verslag uit over hun opdracht tijdens het afgelopen dienstjaar.

De balans en de schriftelijke jaarlijkse verslagen vermeld in dit artikel dienen uiterlijk tijdens de maand juni aan het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten ter goedkeuring te worden voorgelegd.

HOOFDSTUK VI. *Ontbinding en vereffening*

Art. 14. Het Fonds kan op ieder ogenblik, bij eenparige beslissing van het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, ontbonden worden.

Het paritair comité wijst de vereffenaars aan en bepaalt hun machten en vergoedingen. Na aanzuivering van het eventueel passief zal het saldo, na de ontbinding, slechts mogen aangewend worden overeenkomstig het doel waarvoor het ontbonden Fonds werd opgericht.

Art. 13. Les comptes de l'exercice précédent sont clôturés le 31 mars.

Le conseil d'administration, de même que les réviseurs ou experts-comptables désignés par la Commission paritaire des établissements et des services de santé en application de l'article 12 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, font annuellement un rapport écrit sur l'accomplissement de leur mission durant l'exercice précédent.

Le bilan et les rapports annuels écrits mentionnés dans cet article doivent être soumis au plus tard dans le courant du mois de juin à l'approbation de la Commission paritaire des établissements et des services de santé.

CHAPITRE VI. *Dissolution et liquidation*

Art. 14. Le Fonds peut être dissous à tout moment par décision unanime de la Commission paritaire des établissements et des services de santé.

La commission paritaire désigne les liquidateurs et détermine leurs pouvoirs et indemnités. Après apurement du passif éventuel, le solde ne pourra être utilisé après dissolution que conformément à l'objet pour lequel le Fonds dissous a été institué.